

Тимошина Татьяна Витальевна

НЕСИСТЕМНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА

В статье показано выявление и описание индивидуально-авторских значений слова как несистемных значений, которые могут быть описаны посредством системных значений и сем. Исследование, проведенное на материале лексемы "любовь" в текстах писателей С. Довлатова и Д. Рубиной, подтверждает, что индивидуально-авторские значения – это отдельный тип значений слова.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/3-1/51.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 3 (33): в 2-х ч. Ч. I. С. 183-185. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/3-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Список литературы

1. **Грамматика русского языка** / под ред. акад. В. В. Виноградова. М., 1960. Т. 2. Синтаксис. Ч. 1. 702 с.
2. **Добродомов И. Г.** Средний залог в современном русском языке // Языковые значения, формы и категории: сб. научных статей к 70-летию проф. В. И. Фурашова. Владимир, 2005. С. 39-43.
3. **Достоевский Ф. М.** Идиот. М., 1981. 577 с.
4. **Носов Е. И.** И уплывают пароходы... М., 1975. 476 с.
5. **Овсяннико-Куликовский Д. Н.** Синтаксис русского языка. СПб., 1997. 234 с.
6. **Правдин А. Б.** Дательный приглагольный в старославянском и древнерусском языках // Ученые записки Института славяноведения Академии наук СССР. М., 1956. Т. XIII. С. 77-114.
7. **Соболевский А. И.** Труды по истории русского языка. М., 2006. Т. 2. Статьи и рецензии. Заметки по славянской морфологии. 771 с.
8. **Срезневский И. И.** Материалы для Словаря древнерусского языка. М., 2004. Т. IV. 976 с.
9. **Шведова Н. Ю.** Очерки по синтаксису русской разговорной речи. М., 1960. 279 с.

**WAYS OF FORMING VERBAL CONSTRUCTIONS
WITH PARTICLE «СЕБЕ» («ONESELF») IN RUSSIAN LANGUAGE**

Sukhov Sergei Vladimirovich
Moscow State Pedagogical University
ser18442008@yandex.ru

The article considers in general terms the possible ways of forming verbal constructions with particle «себе» (–oneself) in the historical development of the Russian language. It is shown that for verbs of various lexical-semantic groups these ways are different, which is resulted primarily from differences in the semantics of the initial combinations of these verbs with the word –oneself” as a form of the reflexive pronoun dative. It is assumed that the process of pronouns form transition into a particle had not been completed yet by the XVIIth century, although some features of a new verbal construction were designated clear enough. It is shown that the fragmentary evidence on constructions with the word –oneself” in the Old Russian literary monuments can be partly completed by the reference to the use of such structures in the Russian dialects and common language.

Key words and phrases: particle –oneself”; reflexive pronoun dative; verb; pronoun transition into particle; lexical-semantic group.

УДК 81

Филологические науки

В статье показано выявление и описание индивидуально-авторских значений слова как несистемных значений, которые могут быть описаны посредством системных значений и сем. Исследование, проведенное на материале лексемы «любовь» в текстах писателей С. Довлатова и Д. Рубиной, подтверждает, что индивидуально-авторские значения – это отдельный тип значений слова.

Ключевые слова и фразы: лингвистическое значение; индивидуальное значение; контекст; психолингвистический эксперимент; верификация.

Тимошина Татьяна Витальевна, к. филол. н., доцент
Воронежский государственный педагогический университет
tavit-ra@mail.ru

НЕСИСТЕМНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА[®]

В современной лингвистике **по принадлежности тому или иному языковому сознанию носителя языка** выделяются, по крайней мере, четыре различающихся типа значений:

системное значение – общеизвестное всему коллективу говорящих и отраженное в толковых словарях в единстве ядерных и периферийных сем;

групповое значение – значение, представленное в языковом сознании определенной социальной, возрастной группы носителей языка; имеет ограничительные функциональные семы – *техн., юрид., биол., мед., диал., южн.* и под. Напр.: *снимок* – рентгеновский снимок (стоматологич.);

микрорупповое значение – характерное для небольших групп (семейных, дружеских) или выявляемых в эксперименте 2-3 ассоциациями. Например: *разводящий* – половник (коллектив воинской части);

индивидуальное значение – наименее изученное из всех, разновидностью которого является *индивидуально-авторское значение*, представленное в индивидуальном сознании автора и актуализирующееся в авторских текстах. В индивидуальном значении есть системный, групповой и собственно индивидуальный аспекты, которые могут быть описаны отдельно.

Покажем описание индивидуально-авторского значения на примере лексемы *любовь*, которая анализировалась нами на материале художественных и публицистических текстов С. Довлатова и Д. Рубиной.

Для описания слова фиксируются его коммуникативные значения в текстах писателя и определяется актуальный смысл каждого слова. Коммуникативно-семантический анализ позволяет дать описание значений лексем в контекстах с последующим обобщением употреблений слова и формированием дефиниции коммуникативного значения [9, с. 25].

Системные семы и значения выделялись нами по лексикографическим [1; 3; 4; 5; 8; 10] и психолингвистическим источникам (результаты свободного и 2 направленных ассоциативных экспериментов, обработанные методом семантической интерпретации [6, с. 168]). Было выделено 7 значений:

- 1) *чувство глубокой привязанности и симпатии к кому-либо;*
- 2) *чувство самоотверженной привязанности, тяготение к чему-л.;*
- 3) *глубокое влечение к лицу другого пола, страсть;*
- 4) *чувство, основанное на общности интересов;*
- 5) *интимные отношения;*
- 6) *человек, вызывающий чувство любви;*
- 7) *духовная сила.*

Приведем примеры объективаций лексемы *любовь* в авторских текстах:

«Увы, настоящая любовь и при Шекспире была огромной редкостью» [2, с. 323]. АКТУАЛИЗОВАНО СИСТЕМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ: глубокое влечение к лицу другого пола, страсть. Актуализованы системные семы: *сильное эмоциональное чувство, инстинктивное влечение к лицу другого пола, обожание* (о любви мужчины и женщины). Контекстуальные семы: *настоящая любовь очень редка 1*.

«Собственно говоря, я даже не знаю, что такое любовь. Критерии отсутствуют полностью» [Там же, с. 373]. НЕДИСКРЕТНАЯ АКТУАЛИЗАЦИЯ НЕСКОЛЬКИХ ЗНАЧЕНИЙ: 1) чувство глубокой привязанности и симпатии к кому-либо; 2) глубокое влечение к лицу другого пола, страсть. Актуализованы системные семы: *сильное чувство, сердечная склонность к кому-л., взаимная симпатия; сильное эмоциональное чувство, инстинктивное влечение к лицу другого пола, обожание* (о любви мужчины и женщины). Контекстуальные семы: *трудноопределима 1*.

«Любовь – это свобода. Пока открыты двери – все нормально. Но если двери заперты снаружи – это тюрьма...» [Там же, с. 381]. АКТУАЛИЗОВАНО ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ: ПРОЯВЛЕНИЕ СВОБОДЫ. Актуализованы системные семы: *сильное чувство, окрыляет*. Контекстуальные семы: *нуждается в свободе 1*.

«Живите, релетируйте фальшивую жизнь, фальшивую любовь...» [7, с. 148]. АКТУАЛИЗОВАНО СИСТЕМНОЕ ЗНАЧЕНИЕ: глубокое влечение к лицу другого пола, страсть. Актуализованы системные семы: *сильное эмоциональное чувство, инстинктивное влечение к лицу другого пола; деструктивное чувство, это зло*. Контекстуальные семы: *может быть неискренней 1*.

«Любовь самоценна, она не оправдание, не цель, не средство» [Там же, с. 308]. НЕДИСКРЕТНАЯ АКТУАЛИЗАЦИЯ НЕСКОЛЬКИХ ЗНАЧЕНИЙ: 1) чувство глубокой привязанности и симпатии к кому-либо; 2) чувство самоотверженной привязанности, тяготение к чему-либо; 3) глубокое влечение к лицу другого пола, страсть. Актуализованы системные семы: *сильное чувство, сердечная склонность к кому-л.; привязанность к чему-л., пристрастие к чему-л.; инстинктивное влечение к лицу другого пола, обожание* (о любви мужчины и женщины). Контекстуальные семы: *значима сама по себе 1*.

Семы системных значений, актуализованные в обследованных контекстах, представлены в таблице (индекс яркости семы определяется как отношение количества актуализаций данной семы к количеству выявленных авторских контекстов с данным словом).

Таблица 1.

Примеры системных сем, актуализованные в обследованных контекстах

Семы	Индекс яркости	
	С. Довлатов 15 сем	Д. Рубина 26 26 сем
сильное чувство к чему-л.	0,31	0,22
сердечная склонность к кому-л.	0,31	0,22
обожание (о любви мужчины и женщины)	0,28	0,52
сильное эмоциональное чувство	0,24	0,56
привязанность к чему-л.	0,14	0,30
пристрастие к чему-л.	0,14	0,30
инстинктивное влечение к лицу другого пола	0,10	0,56
деструктивное чувство	0,03	0,07

Таблица 2.

Примеры контекстуально выявленных сем значений лексемы «любовь»

Семы	Индекс яркости	
	С. Довлатов 29 сем	Д. Рубина 26 26 сем
движущая сила в обществе	0,03	-
ради любви можно пожертвовать свободой	0,03	-
любовь нуждается в бережном обращении	0,03	-
любовь народа можно заслужить	0,03	-
настоящая любовь очень редка	0,03	-
любовь американцев к их истории трогательна	0,03	-
без любви жизнь бессмысленна	0,03	-
в разных странах понимается по-разному	0,03	-
может быть неискренней	0,03	0,04
может быть идеальной	-	0,07
любовью автора являются его персонажи	-	0,04
это способ жить	-	0,04
значима сама по себе	-	0,04
сильная любовь к жизни в человеке притягивает людей	-	0,04
может измучить	-	0,04
серьезное чувство	-	0,04
дает совместный жизненный опыт	-	0,04
может оказать благотворное влияние, а может оказать губительное влияние	-	0,04
оставляет след в судьбе человека	-	0,04

Таким образом, индивидуально-авторские значения, образованные актуализованными семами системных значений и контекстуальными семами, принципиально отличаются от других типов значений, не совпадая по семному составу ни с одним из них.

В текстах авторов отмечены нескрытые значения, когда контекст в равной степени актуализирует несколько значений. Значение «Человек, вызывающий чувство любви», сформулированное в толковых словарях и в языковом сознании, осталось неактуализованным в авторских контекстах. В то же время в тексте С. Довлатова актуализовано индивидуальное значение слова *любовь*: *проявление свободы*.

Из системных сем, актуализованных в контекстах, у писателей совпадают только 14 из 26, но они различаются по индексу яркости (см. Табл. 1).

Состав контекстуально выявленных сем у писателей не совпадает: из 54 сем только 1 общая (*может быть неискренней*), остальные индивидуальны (см. Табл. 2).

Анализ индивидуально-авторских значений однозначно подтверждает, что: 1) они не совпадают ни с одним из известных типов лексических значений; 2) они не совпадают друг с другом у разных писателей даже при условии сходства жизненного опыта и внешних обстоятельств.

Список литературы

1. Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2006.
2. Довлатов С. Речь без повода... или Колонки редактора. М., 2006. 432 с.
3. Ефремова Т. Ф. Современный толковый словарь русского языка: в 3-х т. М.: АСТ; Астрель, 2006.
4. Лопатин Л. В., Лопатина Л. Е. Русский толковый словарь. М.: Эксмо, 2007.
5. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. Изд-е 4-е, доп. М., 2010.
6. Попова И. А., Стернин И. А. Общее языкознание. М.: АСТ; Восток – Запад, 2007. 408 с.
7. Рубина Д. Больно только когда смеюсь. М., 2008. 336 с.
8. Скворцов Л. И. Большой толковый словарь правильной русской речи. СПб.: ДИЛЯ, 2006.
9. Стернин И. А., Саломатина М. С. Семантический анализ слова в контексте. Воронеж: Истоки, 2011. 150 с.
10. Толковый словарь русского языка начала XXI века. Актуальная лексика / под ред. Г. Н. Складневской. М., 2007.

NON-SYSTEMIC WORD MEANINGS

Timoshina Tat'yana Vital'evna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Voronezh State Pedagogical University
tavit-ra@mail.ru

In the article the revelation and description of individual-authorial word meanings as non-systemic ones are shown, which may be described with the help of systemic meanings and semes. The research, conducted by the material of the lexeme «love» in the writers S. Dovlatov's and D. Rubina's texts, confirms that individual-authorial meanings are a separate type of word meanings.

Key words and phrases: linguistic meaning; individual meaning; context; psycholinguistic experiment; verification.